POISTNÁ ZMLUVA

číslo

8-863-012537

Colonnade Insurance S.A.
so sídlom Rue Jean Piret 1, L-2350 Luxemburg, Luxembursko
zapísaná v Obchodnom registri Luxemburg pod č. B 61605

konajúca prostredníctvom

Colonnade Insurance S.A., pobočka poisťovne z iného členského štátu
Moldavská cesta 8 B, 042 80 Košice, Slovenská republika
IČO: 50 013 602
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel Po, vložka číslo 591/V
DIČ: 4120026471 IČ DPH: SK 4120026471
v zastúpení: Ing. Marian Bátovský, senior underwriter konajúci na základe poverenia
Mgr. Zdenka Matejová, junior underwriter konajúci na základe poverenia
Bankové spojenie: Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky
IBAN: [redacted] SWIFT: [redacted]

ďalej len „poistiteľ"

a

Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.
Drieňová 24
820 09 Bratislava
Slovenská republika
IČO: 35 914 921
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 3496/B
DIČ: 2021920065 IČ DPH: SK 2021920065
v zastúpení: Ing. Martin Vozár , MBA predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Ing. Ľubomír Kuťka člen predstavenstva
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
IBAN: [redacted] SWIFT: [redacted]

ďalej len „poistník" a „poistený"

uzatvárajú

v zmysle § 788 a nasl. Občianskeho zákonníka túto

poistnú zmluvu

SPOLOČNÉ USTANOVENIA

Poistná zmluva č.:	**8-863-012537**

	začiatok	**koniec**
Doba trvania poistenia:	**23. júl 2019**	**poistenie na dobu neurčitú**

Poistné obdobie:	**Bežný / technický rok**
Ročné poistné:	**7 100,00 EUR**
Poistné za poistné obdobie:	**7 100,00 EUR**
Spôsob úhrady poistného:	Poistník uhrádza poistné na účet poistiteľa uvedený na titulnej strane, variabilný symbol: číslo Poistnej zmluvy bez pomlčiek, konštantný symbol: 3558.
Sprostredkovateľ poistenia:	**MPS, s.r.o.** **Mgr. Miroslav Urbánek** (urbanek@mps.sk)
Upisovateľ:	Ing. Ján Šajban
Počet rovnopisov:	Táto poistná zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dva pre každú zmluvnú stranu.
Súčasti Poistnej zmluvy:	Poistná zmluva sa skladá z nasledovných častí (v tomto poradí): 1. Titulná strana 2. Spoločné ustanovenia 3. Dojednaný rozsah poistenia 4. Legenda k časti "Dojednaný rozsah poistenia" 5. Súčasti Poistnej zmluvy 6. Prehlásenie poisteného, podpisy zmluvných strán 7. Klauzuly a doložky; poistné podmienky; Informácie o spracúvaní osobných údajov; Poistné, Platobné podmienky a fakturácia

Definícia limitu a sublimitu poistného plnenia

Limit poistného plnenia je horná hranica plnenia poistiteľa za jednu a všetky poistné udalosti za jeden poistný rok. Ustanovenie o podpoistení sa uplatňuje aj na poistenie dojednané s limitom plnenia v rámci poistnej sumy, avšak len vtedy ak nebolo pre predmet poistenia dojednané poistenie len s limitom plnenia. Sublimit poistného plnenia je horná hranica plnenia poistiteľa za jednu a všetky poistné udalosti za jeden poistný rok, ktorá je súčasťou celkového limitu poistného plnenia a nezvyšuje ho.

Osobitné dojednanie o spoluúčasti

Dojednáva sa, že pokiaľ sú pre predmety poistenia stanovené rôzne spoluúčasti, v prípade poistnej udalosti súčasne na viacerých predmetoch poistenia z tej istej príčiny sa pri likvidácii poistnej udalosti z celkového poistného plnenia odpočíta iba najvyššie dojednaná spoluúčasť.

Dojednanie týkajúce sa plnenia s DPH

Poistiteľ poskytne poistné plnenie v cene vrátane dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“), avšak len vtedy, ak podľa všeobecne záväzného právneho predpisu platného v čase vzniku poistnej udalosti vznikla poistenému povinnosť odviesť ju.

DOJEDNANÝ ROZSAH POISTENIA

COLONNADE
A FAIRFAX COMPANY

Poistník / poistený: **Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.** **Drieňová 24** **820 09 Bratislava**

IČO: **35 914 921**

Miesta poistenia:

[A]: parcela č. 5342/17 - Môťovská cesta 261/1, Zvolen

[B]: parcela č. 5342/15 - Môťovská cesta 261/1, Zvolen

[C]: parcela č. 5342/14 - Môťovská cesta 261/1, Zvolen

Colonnade Insurance S.A.
so sídlom Rue Jean Piret 1, L-2350 Luxemburg, Luxembursko
zapísaná v Obchodnom registri Luxemburg pod č. B 61605

konajúca prostredníctvom

Colonnade Insurance S.A., pobočka poisťovne z iného členského štátu so sídlom Moldavská cesta 8 B, 042 80 Košice;
IČO: 50 013 602, DIČ: 4120026471, IČ DPH: SK4120026471
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel Po, vložka číslo 591/V

Ing. Ján Šajban, Odbor poistenia podnikateľov, tel.: 02/5710 2858, mobil: 0911 146 689, e-mail: jan.sajban@colonnade.sk

Oddiel	Poistné nebezpečenstvo	Predmet poistenia	Poistná suma / (sub)limit poistného plnenia	Poistná suma	Limit poistného plnenia	Plnenie poistiteľa	Spoluúčasť	Súčasti poistnej zmluvy	Miesto poistenia / Územná platnosť
A.	Poistenie majetku proti základným a doplnkovým živelným nebezpečenstvám, vodovodným nebezpečenstvám, nárazu vozidla, dymu, nárazovej vlne Poistenie majetku proti krádeži a lúpeži a vandalizmu *(vnútorný aj vonkajší, zistený aj nezistený páchateľ, vrátane sprejerstva)*	Sociálno-administratívna budova na parcele č. 5342/17 vrátane stavebných súčastí a príslušenstva (vrátane teplovodného vykurovania s vonkajšími a vnútornými rozvodmi tepla, vykurovacie telesá, odovzdávacie stanice tepla, výmenníková stanica a pod., ktoré patria k budove)	Poistná suma	4 100 000,00 €	krádež, lúpež: 10 000,00 EUR vandalizmus: 10 000,00 EUR Súbor vonkajších osadených skiel na budove, sklenené dvere a steny vnútri budovy, svetelná reklama 5 000,00 EUR	nová cena	krádež, lúpež, vandalizmus: **100,00 EUR** Súbor vonkajších osadených skiel na budove, sklenené dvere a steny vnútri budovy, svetelná reklama **50,00 EUR** V ostatných prípadoch **500,00 EUR**	Všeobecné poistné podmienky (CI 100/18/10); Zmluvné dojednania pre poistenie majetku proti vymenovaným nebezpečenstvám (CI 335/18/02); Zmluvné dojednania o spôsobe zabezpečenia poistenej veci pre prípad odcudzenia (CI 201103f/18/02); Zmluvné dojednania pre poistenie skiel (CI 305/18/02) Odchylné dojednanie k poisteniu škôd spôsobených víchricou alebo krupobitím na veciach umiestnených na vonkajšej strane budovy Osobitné dojednanie o poistení stavebných súčastí budovy Odchylné dojednanie týkajúce sa limitov poistného plnenia pre poistné nebezpečenstvá povodeň, záplava a zemetrasenie Odchylné dojednanie k poisteniu proti vodovodným nebezpečenstvám Odchylné dojednanie k poisteniu proti krádeži vlámaním	*[A]*
		Hala cyklických opráv na parcele č. 5342/15 vrátane stavebných súčastí a príslušenstva (vrátane teplovodného vykurovania s vonkajšími a vnútornými rozvodmi tepla, vykurovacie telesá, odovzdávacie stanice tepla, výmenníková stanica a pod., ktoré patria k budove)		14 700 000,00 €	krádež, lúpež: 10 000,00 EUR vandalizmus: 10 000,00 EUR Súbor vonkajších osadených skiel na budove, sklenené dvere a steny vnútri budovy, svetelná reklama 5 000,00 EUR				*[B]*
		Výdajné stojany olejov a paliv - Tabuľka č. 1		39 470,00 €					*[C]*
		Náklady na odpratanie trosiek	Limit poistného plnenia		200 000,00 €	v zmysle zmluvných dojednaní			*[A]; [B];[C]*
		Náklady na odbornú pomoc							
B.	Poistenie strojov, strojných a elektronických zariadení proti všetkým nebezpečenstvám **- Poistenie lomu stroja**	Výber strojov, strojných a elektronických zariadení **- Výdajné stojany olejov a paliv -** Tabuľka č. 1	Poistná suma	39 470,00 €		v zmysle zmluvných dojednaní	**5%, min. 250 EUR**	Všeobecné poistné podmienky (CI 100/18/10); Zmluvné dojednania pre poistenie strojov, strojných a elektronických zariadení proti všetkým nebezpečenstvám (CI SE_ZD/18/02) Doložka 331	*[C]*
						SPOLU ročné poistné		**7 100,00 €**	

Tabuľka č. 1 **umiestnenie : Hala prevádzkového ošetrenia na parcele č. 5342/14**

	Olejáreň HPO+ hala HPO	Typ stojana	výrobné č.stojana	výrobné č.merača v stojane
1	Objemové prietokové mer. -nafta	V line 8990.622/P/120	471/18	1082/18
2	Objemové prietokové mer. -nafta	V line 8990.622/P/120	472/18	1093/18
3	Objemové prietokové mer. -nafta	V line 8990.622/P/120	473/18	1090/18
4	Objemové prietokové mer. - olej	V line 8990.622/P/80	115/19	115/19

LEGENDA K ČASTI POISTNEJ ZMLUVY "DOJEDNANÝ ROZSAH POISTENIA"

Vysvetlenie obsahu jednotlivých stĺpcov	
Oddiel:	obsahuje označenie jednotlivých oddielov poistnej zmluvy
Poistné nebezpečenstvo:	obsahuje dojednaný rozsah poistenia v danom oddiele poistnej zmluvy
Predmet poistenia:	obsahuje menovitý zoznam poistených predmetov poistenia
Poistná suma / (sub)limit poistného plnenia:	obsahuje informáciu o tom, či je predmet poistenia poistený na poistnú sumu, limit poistného plnenia, sublimit limitu poistného plnenia alebo je dojednaný limit poistného plnenia z poistnej sumy
Poistná suma:	obsahuje poistnú sumu predmetu poistenia
Limit poistného plnenia:	obsahuje limit poistného plnenia alebo sublimit limitu poistného plnenia predmetu poistenia
Plnenie poistiteľa:	obsahuje informáciu o tom, či je poistná suma stanovená a poistenie dojednané s plnením v novej alebo časovej cene, s plnením na inú dohodnutú hodnotu, na prvé riziko, prípadne v rozsahu, ktorý je bližšie špecifikovaný v príslušných zmluvných dojednaniach
Spoluúčasť:	obsahuje výšku spoluúčasti, ktorou sa poistený podiela na poistnom plnení
Súčasti poistnej zmluvy:	obsahuje zoznam všetkých zmluvných dojednaní, klauzúl, osobitných dojednaní a pod., ktorými sa riadi poistenie v danom oddiele poistnej zmluvy a ktoré zároveň tvoria prílohu poistnej zmluvy; automatickou a neoddeliteľnou súčasťou každej poistnej zmluvy sú Všeobecné poistné podmienky
Miesto poistenia / Územná platnosť:	obsahuje odvolávku na kód miesta poistenia definovaného v záhlaví v časti "Miesta poistenia", prípadne dojednaný územný rozsah poistenia

SÚČASTI POISTNEJ ZMLUVY

Neoddeliteľnou súčasťou tejto poistnej zmluvy sú:

p.č.	názov prílohy	označenie
1	Klauzuly a doložky	-
2	Všeobecné poistné podmienky	CI 100/18/10
3	Zmluvné dojednania pre poistenie majetku proti vymenovaným nebezpečenstvám	CI 335/18/02
4	Zmluvné dojednania o spôsobe zabezpečenia poistenej veci pre prípad odcudzenia	CI 201103f/18/02
5	Zmluvné dojednania pre poistenie skiel	CI 305/18/02
6	Zmluvné dojednania pre poistenie strojov, strojných a elektronických zariadení proti všetkým nebezpečenstvám	CI SE_ZD/18/02
7	Výpis z Obchodného registra poistníka	-
8	Informácie o spracúvaní osobných údajov	CI Info GDPR/18/05
9	Poistné, platobné podmienky a fakturácia	-

VYHLÁSENIE POISTENÉHO

Vyhlasujeme, že:

- poisťované veci sú nepoškodené a v dobrom technickom stave;
- poistné sumy uvedené v tejto poistnej zmluve zodpovedajú poistnej hodnote poisťovaných vecí;
- inštalované bezpečnostné zariadenia sú funkčné a pravidelne kontrolované;
- v prípade dojednania iného poistenia, ako je poistenie zodpovednosti za škodu, ako odpoveď na písomnú otázku poistiteľa „Uveďte škody, ktoré vznikli ku dňu podpisu poistnej zmluvy na predmetoch poistenia“ uvádzame, že sme neutrpeli žiadnu škodu vyššiu ako spoluúčasti uvedené v tejto poistnej zmluve pre jednotlivé poisťované riziká
- sme platiteľom DPH: áno
- všetky údaje uvedené v tejto poistnej zmluve zodpovedajú skutočnosti;
- boli sme oboznámení so Všeobecnými poistnými podmienkami a Zmluvnými dojednaniami;
- sme boli pred uzavretím poistnej zmluvy oboznámení a že sme zároveň obdržali v písomnej forme príslušné údaje v zmysle ust. § 792a Občianskeho zákonníka v platnom znení (nachádzajú sa vo všeobecných poistných podmienkach a sú prístupné na webovom sídle poistiteľa www.colonnade.sk);
- rozumieme všetkým ustanoveniam tejto poistnej zmluvy a súhlasíme s nimi.

Zároveň vyhlasujeme, že nám boli poskytnuté *Informácie o spracúvaní osobných údajov* podľa článkov 13 a 14 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktoré sú prístupné aj na webovom sídle poistiteľa www.colonnade.sk.

Táto poistná zmluva sa riadi klauzulami a doložkami, zmluvnými dojednaniami a všeobecnými poistnými podmienkami, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto poistnej zmluvy a všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky upravujúcimi poistenie, a to v tomto poradí.

Táto poistná zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania všetkými zmluvnými stranami a účinnosť v deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení v spojení s ust. § 5a ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov

V Bratislave dňa [redacted]

.....
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.
Ing. Martin Vozár , MBA
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

V Bratislave dňa [redacted]

.....
Colonnade Insurance S.A.
pobočka poisťovne z iného členského štátu
Ing. Marian Bátovský, senior underwriter

V Bratislave dňa [redacted]

.....
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.
Ing. Ľubomír Kuťka
člen predstavenstva

V Bratislave dňa [redacted]

.....
Colonnade Insurance S.A.
pobočka poisťovne z iného členského štátu
Mgr. Zdenka Matejová, junior underwriter

KLAUZULY A DOLOŽKY

Doložka 331 – Výška poistného plnenia pri previnutí elektrických strojov a zariadení

Týmto sa dojednáva, že pokiaľ oprava poškodenej časti poistenej veci (napr. motorov, generátorov, transformátorov) v dôsledku poistnej udalosti vyžaduje previnutie (alebo výmenu agregátu v dôsledku škody na vinutí), odpočíta poistiteľ pri stanovení výšky poistného plnenia i čiastku zodpovedajúcu amortizácii vinutia (alebo vymeneného agregátu), ktorá činí minimálne 5% ročne (za každý započatý rok prevádzky) z nákladov na opravu vinutia (alebo z hodnoty vymeneného agregátu), spolu však najviac 60%.

Odchylné dojednanie k poisteniu škôd spôsobených víchricou alebo krupobitím na veciach umiestnených na vonkajšej strane budovy

Odchylne od článku 3., odseku 3., písmena g) Zmluvných dojednaní pre poistenie majetku proti vymenovaným nebezpečenstvám sa dojednáva, že poistenie sa vzťahuje aj na škody spôsobené víchricou alebo krupobitím na veciach umiestnených na vonkajšej strane budovy (napr. anténne systémy, vonkajšie vedenia elektriny vrátane podporných konštrukcií, nápisy, neónové reklamy, markízy, klimatizácia), pokiaľ sú tieto veci zahrnuté do poistnej sumy budovy a boli nainštalované na vonkajšiu stranu budovy v súlade s platnými normami (STN EN), súvisiacimi so zásadami navrhovania a zaťaženia konštrukcií snehom a vetrom. Pre vyššie uvedené škody sa dojednáva limit poistného plnenia 10 000,00 EUR a spoluúčasť poistníka na poistnom plnení 500,00 EUR.

Odchylné dojednanie k poisteniu proti vodovodným nebezpečenstvám

Odchylne od článku 4., odseku 3., písmen c) a i) Zmluvných dojednaní pre poistenie majetku proti vymenovaným nebezpečenstvám sa dojednáva, že poistenie sa vzťahuje aj na škody spôsobené (i) spätným vystúpením odpadovej vody z kanalizačného potrubia a/alebo (ii) únikom atmosférických zrážok z odvádzacieho potrubia, ak k týmto škodám došlo v dôsledku povodne alebo záplavy.

Odchylné dojednanie týkajúce sa limitov poistného plnenia pre poistné nebezpečenstvá povodeň, záplava a zemetrasenie

Týmto sa dojednáva, že ustanovenia čl. 13, bod 10 a 11 Zmluvných dojednaní pre poistenie majetku proti vymenovaným nebezpečenstvám sa nebudú uplatňovať.

Odchylné dojednanie k poisteniu proti krádeži vlámaním

Odchylne od článku 6., odseku 2. Zmluvných dojednaní pre poistenie majetku proti vymenovaným nebezpečenstvám sa dojednáva, že pre definíciu termínu “krádež vlámaním” sa za preukázateľné prekonanie prekážky považuje aj zmocnenie sa veci nachádzajúcej sa na vonkajšej strane budovy (stavby), ktorá je riadne konštrukčne upevnená (v zmysle nižšie uvedeného).

Osobitné dojednanie o poistení stavebných súčastí budovy

Týmto sa odchylne od Zmluvných dojednaní o spôsobe zabezpečenia poistenej veci pre prípad odcudzenia dojednáva, že poistené sú aj stavebné súčasti budovy, ktoré sú konštrukčne upevnené na jej vonkajších obvodových stenách alebo na streche, ak v čase vzniku poistnej udalosti krádežou sú dolné okraje konštrukčného upevnenia siahajúce do výšky 3,5 m (vrátane) nad úroveň okolitého terénu zabezpečené nerozoberateľnými spojmi (napr. závity matky zabezpečené tak, aby sa nedali kľúčom odmontovať, ale musia sa prerezať a pod.).
Pre dolné okraje konštrukčného upevnenia siahajúce nad výšku 3,5 m nad úroveň okolitého terénu a pre konštrukčné upevnenia nachádzajúce sa na streche sa dojednáva, že tieto upevnenia môžu byť vybavené rozoberateľnými spojmi.
Súčasne sa dojednáva, že poistenie v rozsahu tohto osobitného dojednania sa vzťahuje iba na škody, ktoré boli predmetom vyšetrovania príslušnými orgánmi činnými v trestnom konaní alebo priestupkovom konaní.